

# Tranquillo Rev4 : Installation Instructions / Installationsanleitung / Instrucciones de instalación / Procédure d'installation / Installatie Instructies

For Intel® Socket System / Für Intel® Socket System / Pour Intel® plateforme Socket / Para el sistema Intel® Socket / Voor Intel® Socket systemen

1. Install the clip for Intel™ CPU with screw A.	1. Installieren Sie den Clip für den Intel™ CPU mit den Schrauben A.	1. Fixer le clip pour CPU Intel™ avec la vis A.	1. Instala el clip de montaje Intel™ con los tornillos A.	1. Installeer de beugel voor de Intel™ CPU met schroef A.	
2. Stick the black insulating spacers on the mounting holes location on the front side of the motherboard.	2. Kleben Sie die schwarzen Isolierungsringe auf die Befestigungslöcher auf der Frontseite der Mutterplatine.	2. Collez les anneaux de protection noirs autour des trous de montage sur la face avant de la carte-mère/placa base.	2. Pega la arandela negra de aislamiento en los agujeros de montaje de la parte frontal de la placa base.	2. Plak de zwarte isolerende afstandbus op de voorkant van het moederbord.	
3. Put the backplate on the back of the motherboard. The insulating tape must be facing towards the motherboard.	3. Setzen Sie die Rückplatte auf der Rückseite der Mutterplatine auf. Der Isolierungsstreifen muss gegenüber der Mutterplatine sein.	3. Collez la plaque arrière au verso de la carte-mère.	3. Coloca el backplate en la parte trasera de la placa base, la parte aislante debe estar encarada a la placa base.	3. Leg de backplate op de achterkant van het moederbord, de isolerende tape moet naar het moederbord wijzen.	
4. Install the backplate by fastening the Screw B and Stand-off A according to the mounting hole of the motherboard type.	4. Verwenden Sie die Schrauben B und die Abstandshalter A gemäss den Befestigungslöcher der Mutterplatine, um die Rückplatte zu installieren.	4. Fixer la plaque arrière à l'aide des vis B et des entretoises A, en respectant les trous de montage de la carte-mère.	4. Atornilla el backplate a la placa base con los tornillos B y los soportes A, de acuerdo al tipo de agujeros de montaje que tenga la placa base.	4. Installeer de backplate door schroef B aan te draaien en de afstandschroef A, afhankelijk van de bevestigings-gaten van het betreffende moederbord.	
5. Apply the supplied Gelid GC-PRO thermal compound on the surface of the CPU.	5. Tragen Sie die GC-PRO Wärmeleitpaste auf die Oberfläche der CPU.	5. Appliquez la pâte thermique GC-PRO sur la surface du CPU.	5. Aplica la pasta térmica GC-PRO en la superficie de la CPU.	5. Breng de GC-PRO koelpasta op de oppervlakte van de processor aan.	
6. Install the cooler with the supplied spring nut A with a screw driver.	6. Installieren Sie den Kühler mit der Springschraube A und dem Schraubendreher.	6. Fixer le radiateur à l'aide des vis à ressort A en vous aidant d'un tournevis.	6. Instala el disipador y fíjalo con las tuercas A con ayuda de un destornillador.	6. Installeer de koeler bij de veer-moer A met een schroevendraaier.	
7. Mount the fan on the heatsink with the provided fan clip.	7. Befestigen Sie den Lüfter mit dem Lüfterclip auf dem Kühlkörper.	7. Fixer le ventilateur au radiateur à l'aide du clip fourni.	7. Monta el ventilador en el procesador con los clips de montaje suministrados.	7. Bevestig de ventilator op het koelblok met de meegeleverde ventilator klem.	
8. Attach the fan connector to the motherboard 4 Pin CPU fan socket.	8. Stecken Sie das Kabel des Lüfters auf dem 4 Pin Stecker für die CPU Lüftersteuerung der Mutterplatine.	8. Brancher le connecteur du ventilateur au connecteur de la carte mère prévu à cet effet.	8. Sujete el connector del ventilador con el ancaje de la placa madre.	8. Sluit de fan connector aan op de vier pin moederbord CPU socket connector.	

## Limits of Warranty:

Warranty coverage does not include the following:  
 - A faulty product that leads to harm or damage to other products  
 - Damage of product as a result of other product components  
 - Incorrect method of operation or use of product not for intended use  
 - Any form of alteration to original product  
 - Inability to install the product as a result of incompatibility with other components.  
 Please consult our website for further information:  
[www.gelidsolutions.com](http://www.gelidsolutions.com)  
 The Specifications are subject to change without notice.

## Disclaimer:

In no event shall GELID Solutions its directors or employees be liable for any indirect damages, incidental or consequential damages arising from any defect or error in this manual or product.

## Garantieeinschränkung:

Die Garantie schliesst folgendes aus:  
 - Produktdefekt durch fehlerhafte Hardware  
 - Defekt durch falschen Anschluss  
 - Unsachgemässer Betrieb oder nicht bestimmungsgemässer Gebrauch  
 - Jegliche Veränderung des Original-Produktes  
 - Installationsprobleme resultierend aus Inkompatibilität zu anderen Komponenten.  
 Bitte konsultieren Sie unsere Webseite für weitere Informationen:  
[www.gelidsolutions.com](http://www.gelidsolutions.com)  
 Änderung der Spezifikationen vorbehalten.

## Haftungsausschluss:

Direktoren oder Arbeiter von GELID Solutions haften in keinem Fall für indirekte Schäden sowie Nebenkosten oder Folgeschäden, die durch irgend einen Defekt oder Fehler aus dieser Anleitung oder Produkt entstehen.

## Límites de la garantía:

La garantía no cubre los siguientes:  
 - Daños engendrados por un producto defectuoso sur tout autre produit  
 - Dommages sur le produit résultant de composants d'autre produit défectueux  
 - Mode de fonctionnement incorrect ou utilisation du produit à tout autre usage  
 - Toute modification ou altération du produit original  
 - Incapacité d'installer le produit en raison de l'incompatibilité avec d'autres composants  
 Veuillez consulter notre site Web pour de plus amples informations:  
[www.gelidsolutions.com](http://www.gelidsolutions.com)  
 Les caractéristiques sont susceptibles d'évoluer sans notification préalable.

## Avvertimento:

En aucun cas GELID Solutions, ses directeurs, ou ses employés, ne pourront être tenus pour responsable des dommages, directs ou indirects, résultants d'erreur dans ce manuel ou d'un défaut du produit.

For AMD™ Socket  
AM2/ AM2+/ FM1/ FM2

Für AMD™ Sockel  
AM2/ AM2+/ FM1/ FM2

Pour plateforme Socket de  
AMD™ AM2/ AM2+ / FM1/ FM2

Para el sistema AMD™  
AM2/ AM2+ / FM1/ FM2

Voor AMD™ Socket  
AM2/ AM2+ / FM1/ FM2

1. Install the clip for AMD™ CPU with screw A.	1. Installieren Sie den Clip für den AMD™ CPU mit den Schrauben A.	1. Fixer le clip pour CPU AMD™ avec la vis A.	1. Instala el clip de montaje AMD™ con los tornillos A.	1. Installeer de beugel voor de AMD™ CPU met schroef A.	
2. Stick the black insulating spacers on the mounting holes location on the front side of the motherboard.	2. Kleben Sie die schwarzen Isolierungsringe auf die Befestigungslöcher auf der Frontseite der Mutterplatine.	2. Collez les anneaux de protection noirs autour des trous de montage sur la face avant de la carte-mère/placa base.	2. Pega la arandela negra de aislamiento en los agujeros de montaje de la parte frontal de la placa base.	2. Plak de zwarte isolerende afstandbus op de voorkant van het moederbord.	
3. Put the backplate on the back of the motherboard. The insulating tape must be facing towards the motherboard.	3. Setzen Sie die Rückplatte auf der Rückseite der Mutterplatine auf. Der Isolierungsstreifen muss gegenüber der Mutterplatine sein.	3. Collez la plaque arrière au verso de la carte-mère.	3. Coloca el backplate en la parte trasera de la placa base, la parte aislante debe estar encarada a la placa base.	3. Leg de backplate op de achterkant van het moederbord, de isolerende tape moet naar het moederbord wijzen.	
4. Install the backplate by fastening the Screw B and Stand-off A according to the mounting hole of the motherboard type.	4. Verwenden Sie die Schrauben B und die Abstandshalter A gemäss den Befestigungslöcher der Mutterplatine, um die Rückplatte zu installieren.	4. Fixer la plaque arrière à l'aide des vis B et des entretoises A, en respectant les trous de montage de la carte-mère.	4. Atornilla el backplate a la placa base con los tornillos B y los soportes A, de acuerdo al tipo de agujeros de montaje que tenga la placa base.	4. Installeer de backplate door schroef B aan te draaien en de afstandschroef A, afhankelijk van de bevestigings-gaten van het betreffende moederbord.	
5. Apply the supplied Gelid GC-PRO thermal compound on the surface of the CPU.	5. Tragen Sie die GC-PRO Wärmeleitpaste auf die Oberfläche der CPU.	5. Appliquez la pâte thermique GC-PRO sur la surface du CPU.	5. Aplica la pasta térmica GC-PRO en la superficie de la CPU.	5. Breng de GC-PRO koelpasta op de oppervlakte van de processor aan.	
6. Install the cooler with the supplied spring nut A with a screw driver.	6. Installieren Sie den Kühler mit der Springschraube A und dem Schraubendreher.	6. Fixer le radiateur à l'aide des vis à ressort A en vous aidant d'un tournevis.	6. Instala el disipador y fíjalo con las tuercas A con ayuda de un destornillador.	6. Installeer de koeler bij de veer-moer A met een schroevendraaier.	
7. Mount the fan on the heatsink with the provided fan clip.	7. Befestigen Sie den Lüfter mit dem Lüfterclip auf dem Kühlkörper.	7. Fixer le ventilateur au radiateur à l'aide du clip fourni.	7. Monta el ventilador en el procesador con los clips de montaje suministrados.	7. Bevestig de ventilator op het koelblok met de meegeleverde ventilator klem.	
8. Attach the fan connector to the motherboard 4 Pin CPU fan socket.	8. Stecken Sie das Kabel des Lüfters auf dem 4 Pin Stecker für die CPU Lüftersteuerung der Mutterplatine.	8. Brancher le connecteur du ventilateur au connecteur de la carte mère prévu à cet effet.	8. Sujete el connector del ventilador con el ancaje de la placa madre.	8. Sluit de fan connector aan op de vier pin moederbord CPU socket connector.	

## Límites de Garantía:

La garantía no cubre lo siguiente:  
 - Un producto defectuoso que hace daño a o perjudica los otros productos.  
 - Perjuicio del producto debido a los componentes de otros productos.  
 - Modo incorrecto de operación o uso del producto de manera no correspondiente al uso intencional original.  
 - Cualquier forma de alteración del producto original.  
 - Incapacidad para instalar el producto debido a la incompatibilidad con los otros componentes.  
 Por favor consultar nuestro sitio Web para informaciones adicionales:  
[www.gelidsolutions.com](http://www.gelidsolutions.com)  
 Las especificaciones son sujetas a cambios sin aviso necesario.

## Descargo de responsabilidad:

Bajo ninguna situación estarán GELID Solutions, sus directivos, o empleados responsables por cualquier daño indirecto, o por cualquier daño secundario o consecuente debido a cualquier defecto o error de este manual o producto.

## Garantie voorwaarden:

De volgende voorwaarden gelden niet binnen de garantie:  
 - Een defect product dat tot schade aan andere producten leidt  
 - Schade aan het product als resultaat van andere productcomponenten  
 - Onjuiste methode van gebruik van het product  
 - Vorm van wijziging van het origineel product  
 - Problemen met het product door het ingebruiknemen in combinatie met andere componenten die niet compatibel zijn  
 Bezoek onze website voor meer informatie over de garantie:  
[www.gelidsolutions.com](http://www.gelidsolutions.com)  
 De specificaties zijn voor wijzigingen vatbaar zonder bericht.

## Disclaimer:

In geen enkel geval zal GELID Solutions of zijn werknemers aansprakelijk zijn voor indirecte, bijkomende of gewicht schade die komen door een probleem in de handleiding of het product.

© Copyright 2016 all rights reserved by GELID Solutions Limited  
 All Brand names & Trademarks are the properties of their respective owners.